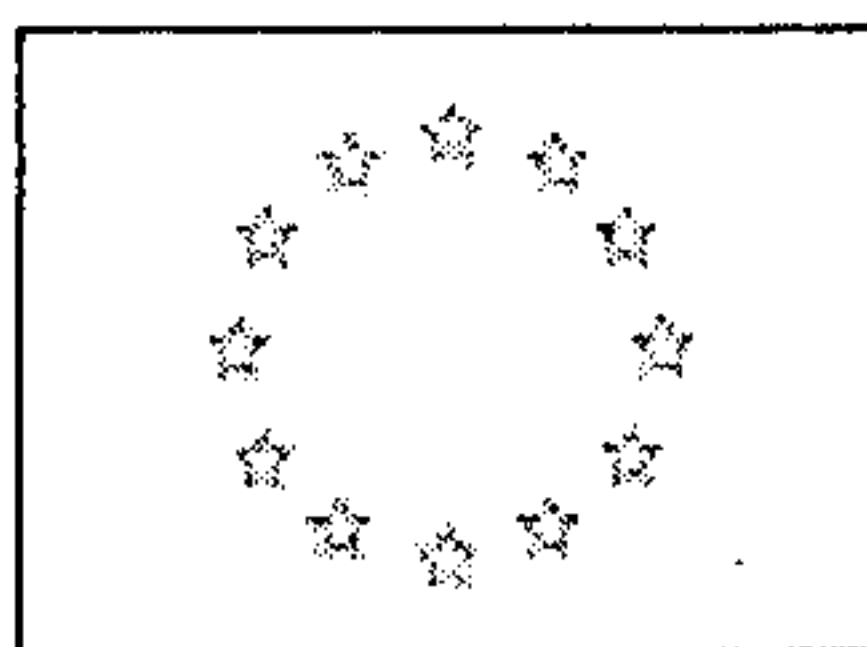


Узгх. № 31-00-51 / 21.04.16г.

ID: 731057



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Публикуване на притурката към Официален вестник на Европейския съюз
ул. Мерсие №2, 2985 Люксембург, ЛЮКСЕМБУРГ
Факс: (352) 29 29 42 670 Адрес за електронна поща: ojs@publications.europa.eu
Информация и онлайн формуляри: <http://simap.europa.eu>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ВЪЗЛОЖЕНА ПОРЪЧКА В ОБЛАСТТА НА ОТБРАНАТА И СИГУРНОСТТА

Директива 2009/81/ЕО

- Възлагащ орган по чл.7, т.1-4 от ЗОП
- Възложител по чл.7, т.5 и 6 от ЗОП

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛАГАЩ ОРГАН/ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:		
Официално наименование Министерство на външните работи		
Национален идентификационен № (ЕИК) (ако е известен) 000695228		
Пощенски адрес ул. Александър Жендов № 2		
Град София	Пощенски код 1113	Държава Република България
Място/места за контакт ул. Александър Жендов № 2		Телефон 02 9482978
На вниманието на Наталия Дикова		
Адрес за електронна поща Natalia.Dikova@mfa.bg		Факс 02 9482045
Интернет адрес/и (в приложимите случаи) Основен адрес на възлагащия орган/възложителя (URL): http://www.mfa.bg Адрес на профила на купувача (URL): http://www.mfa.bg/bg/pages/30/index.html Електронен достъп до информация (URL): http://www.mfa.bg/bg/events/182/40/3762/index.html Електронно подаване на оферти и заявления за участие (URL):		
I.2) Вид на възлагащия орган (в случай на обявление, публикувано от възлагащ орган)		
<input checked="" type="checkbox"/> министерство или всякакъв друг национален или федерален орган, включително техни регионални или местни подразделения		<input type="checkbox"/> публичноправна организация
<input type="checkbox"/> национална или федерална агенция/служба		<input type="checkbox"/> европейска институция/агенция или международна организация
<input type="checkbox"/> регионален или местен орган		<input type="checkbox"/> Друго (моля, пояснете): _____
<input type="checkbox"/> регионална или местна агенция/служба		
I.3) Основна дейност		
(в случай на обявление, публикувано от възлагащ орган)		
<input type="checkbox"/> Общи обществени услуги		<input type="checkbox"/> Настаняване/жилищно строителство и места за отдых и култура
<input type="checkbox"/> Отбрана		<input type="checkbox"/> Социална закрила
<input type="checkbox"/> Обществен ред и безопасност		<input type="checkbox"/> Отдых, култура и вероизповедание
<input type="checkbox"/> Околна среда		<input type="checkbox"/> Образование
<input type="checkbox"/> Икономически и финансови дейности		<input checked="" type="checkbox"/> Друго (моля, пояснете): външна политика
<input type="checkbox"/> Здравеопазване		
(в случай на обявление, публикувано от възложител)		
<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на газ и топлинна енергия		<input type="checkbox"/> Железопътни услуги
<input type="checkbox"/> Електрическа енергия		<input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги

<input type="checkbox"/> Проучване и добив на газ или нефт	<input type="checkbox"/> Пристанищни дейности
<input type="checkbox"/> Проучване и добив на въглища или други твърди горива	<input type="checkbox"/> Летищни дейности
<input type="checkbox"/> Вода	<input type="checkbox"/> Друго (моля, пояснете): _____
<input type="checkbox"/> Пощенски услуги	

I.4) Възлагане на поръчка от името на други възлагащи органи/възложители
 Възлагащият орган/възложителят извършва покупка от името на други възлагащи органи/възложители (ако да, информация за тези възлагащи органи/възложители може да бъде предоставена в приложение А) Да Не

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ПОРЪЧКАТА

II.1) Описание

II.1.1) Заглавие на поръчката, предоставено от възлагащия орган/възложителя
 „Отпечатване и доставка на български визови стикери „образец 2010 г.“ с унифициран формат на ЕС, съгласно Регламент 1683/1995 (ЕС)“

II.1.2) Вид на поръчката и място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите
 (Изберете само една категория – строителство, доставки или услуги, която съответства в най-голяма степен на конкретния обект на вашата поръчка или покупка/и)

<input type="checkbox"/> Строителство	<input type="checkbox"/> Доставки	<input checked="" type="checkbox"/> Услуги
<input type="checkbox"/> Изпълнение	<input type="checkbox"/> Покупка	Категория услуга No 26 Моля, вижте приложение В3 относно категориите услуги В случай на поръчка за категориите услуги 21 – 26 (вж. приложение В3), съгласни ли сте настоящото обявление да бъде публикувано? Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение	<input type="checkbox"/> Лизинг	
<input type="checkbox"/> Извършване, независимо с какви средства, на строителство, отговарящо на изискванията, указани от възлагащите органи/възложителите	<input type="checkbox"/> Наем	
	<input type="checkbox"/> Покупка на изплащане	
	<input type="checkbox"/> Комбинация от горепосочените	

Основна площадка или място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите
 гр. София, ул. "Александър Жендов" № 2, МВнР-ЦУ.
 код NUTS: BG411

II.1.3) Информация относно рамковото споразумение (в приложимите случаи)
 Настоящото обявление обхваща сключването на рамково споразумение

II.1.4) Кратко описание на поръчката или покупката/ите
 Отпечатване и доставка на 4 000 000 (четири милиона) броя български визови стикери по „образец 2010 г.“, с унифициран формат на Европейския съюз, съгласно Регламент 1683/1995 г. (ЕС) и 1 000 (хиляда) броя „спесимени“ на български визови стикери.

II.1.5) Общ терминологичен речник (CPV)

	Основен речник	Допълнителен речник (в приложимите случаи)
Основен обект	79820000	
Допълнителен/ни обект/и	22450000	

II.2) Обща крайна стойност на поръчката/ите

II.2.1) Обща крайна стойност на поръчката/ите
 (Моля, посочете с цифри само общата крайна стойност, обхващаща всички поръчки, обособени позиции, подновявания и опции. За информация относно индивидуални поръчки моля попълнете раздел V. Възлагане на поръчка)

Стойност:	3520880	Валута:	BGN	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	при _____
или най-ниска оферта	_____					
и най-висока оферта	_____	Валута:		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	при _____

които са взети предвид

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**IV.1) Вид процедура**

IV.1.1) Вид процедура
<input checked="" type="checkbox"/> Ограничена
<input type="checkbox"/> Ускорена ограничена
<input type="checkbox"/> Състезателен диалог
<input type="checkbox"/> Договаряне с публикуване на обявление за поръчка
<input type="checkbox"/> Ускорена процедура на договаряне
<input type="checkbox"/> Договаряне без публикуване на обявление за поръчка
В случай на възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз възлагащият орган/възложителят трябва да представи обосновка: моля попълнете приложение ГЗ.

IV.2) Критерии за възлагане

IV.2.1) Критерии за възлагане (моля, отбележете съответната/ите клетка/и)	
<input checked="" type="checkbox"/> най-ниска цена или <input type="checkbox"/> икономически най-изгодна оферта с оглед на	
Критерии	Тежест
IV.2.2) Информация относно електронен търг	
Използван е електронен търг	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>

IV.3) Административна информация

IV.3.1) Референтен номер на досието, определен от възлагащия орган/възложителя (в приложимите случаи)	

IV.3.2) Предишни публикации относно същата поръчка (ако да, моля попълнете съответните клетки)	Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
(ако да, моля попълнете съответните клетки)	
<input type="checkbox"/> Обявление за предварителна информация за поръчки в областта на отбраната и сигурността Номер на обявлението в ОВ на ЕС: _____/S- от _____	<input type="checkbox"/> Обявление в профила на купувача
<input checked="" type="checkbox"/> Обявление за поръчка Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 2015/S108-197046 от 06/06/2015 дд/мм/гггг	
<input type="checkbox"/> Обявление за доброволна прозрачност ex ante Номер на обявлението в ОВ на ЕС: _____/S- от _____	
<input type="checkbox"/> Други предишни публикации	

РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА

Поръчка (Договор) №: 23/ОП-И/16 Обособена позиция №: _____ Заглавие на обособената позиция: _____

V.1) Дата на сключване на договора
Дата: 29/03/2016 дд/мм/гггг
Дата на решението за възлагане на поръчката
Дата: 02/02/2016 дд/мм/гггг
V.2) Информация относно офертите
Брой на получените оферти: 2
Брой на офертите, получени по електронен път: _____
V.3) Наименование и адрес на икономическия оператор, в чиято полза е взето решение за възлагане на поръчката
Официално наименование „Остерайхише Щаатсдрукерай Гмбх“
Национален идентификационен № (ЕИК)
Пощенски адрес ул. Теншертщрасе №7

Град Виена	Пощенски код 1239	Държава Република Австрия
		Телефон 0043 1206660
Адрес за електронна поща office@staatsdruckerei.at		Факс 0043 120666100
Интернет адрес (URL):		
V.4) Информация относно стойността на поръчката (посочете само с цифри)		
	Без да се включва ДДС	Включва се ДДС
		Стойност на ДДС (в %)
Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката (в приложимите случаи)		
Стойност: _____	Валута: <input type="checkbox"/>	при _____
Обща крайна стойност на поръчката		
Стойност: 3520880	Валута: BGN <input checked="" type="checkbox"/>	при _____
или най-ниска оферта _____		
и най-висока оферта _____	Валута: <input type="checkbox"/>	при _____
които са взети предвид		
В зависимост от това дали се сочи годишна или месечна стойност моля, посочете:		
брой години 4	или	брой месеци _____
V.5) Информация относно възлагане на подизпълнител/и		
Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/и Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>		
(ако да, посочете само с цифри) Стойност или дял от поръчката, които е възможно да бъдат възложени на подизпълнители:		
Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: _____		
Дял: _____ %		
<input type="checkbox"/> Не е известно		
Кратко описание на стойността/дела от поръчката, които ще бъдат възложени на подизпълнител/и: (ако това е известно)		

<input type="checkbox"/> Възлагането на подизпълнител/и ще се осъществи изцяло или за някои части на състезателен принцип (вижте дял III от Директива 2009/81/ЕО)		
<input type="checkbox"/> Част от поръчката ще бъде възложена на подизпълнител на състезателен принцип (вижте дял III от Директива 2009/81/ЕО)		
минимален процент: _____ (%) максимален процент: _____ (%) от стойността на поръчката		
(Максималният процент не може да надвишава 30% от стойността на поръчката)		

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

VI.1) Информация относно средства от Европейския съюз	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Поръчката е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз	
(ако да) Позоваване на проекта/ите и/или програмата/ите:	

VI.2) Допълнителна информация (в приложимите случаи)	

VI.3) Процедури по обжалване		
VI.3.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване		
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията		
Национален идентификационен № (ЕИК)		
Пощенски адрес бул. Витоша № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
	Телефон 02 9884070	
Адрес за електронна поща cpcadmin@cpc.bg	Факс 02 9807315	
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg		
Орган, който отговаря за процедурите по медиация (в приложимите случаи)		
Официално наименование		
Национален идентификационен № (ЕИК)		
Пощенски адрес		
Град	Пощенски код	Държава
	Телефон	
Адрес за електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
VI.3.2) Подаване на жалби (моля, погълнете рубрика VI.3.2 ИЛИ при необходимост рубрика VI.3.3)		
Уточнете информацията относно крайния/те срок/ове за подаване на жалби:		
VI.3.3) Служба, от която може да бъде получена информацията относно подаването на жалби		
Официално наименование		
Национален идентификационен № (ЕИК)		
Пощенски адрес		
Град	Пощенски код	Държава
	Телефон	
Адрес за електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
VI.4) Дата на изпращане на настоящото обявление		
Дата: 21/04/2016 дд/мм/гггг		
Данни за лицата, които са подали оферти, а когато в процедурата са участвали		

обединения - и за членовете на обединението

1. „Остерайхише Щаатсдрукерай Гмбх“, FN 186375 g;
2. „Печатница на БНБ“ АД, ЕИК 130800278.

ПРИЛОЖЕНИЕ А**ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И МЕСТА ЗА КОНТАКТ**

Д) Адрес на другия възлагащ орган/възложител, от името на когото възлагащият орган/възложителят извършва покупка

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

ПРИЛОЖЕНИЕ В3 - ОТБРАНА И СИГУРНОСТ

Категории услуги, посочени в раздел II: Обект на поръчката

Директива 2009/81/ЕО

Категория №(1)	Предмет
1	Услуги по поддръжка и ремонт
2	Услуги, свързани с външна военна помощ
3	Услуги във връзка с отбраната, услуги за военна и гражданска защита
4	Детективски и охранителни услуги
5	Услуги на сухопътния транспорт
6	Услуги на въздушния транспорт за превоз на пътници и товари, с изключение на превоз на поща
7	Превоз на поща по суша и по въздух
8	Услуги на железопътния транспорт
9	Услуги на водния транспорт
10	Спомагателни и допълнителни услуги в транспорта
11	Далекосъобщителни услуги
12	Финансови услуги: Застрахователни услуги
13	Компютърни и свързаните с тях услуги
14	Услуги за научноизследователска и развойна дейност(2) и изпитвания за оценка
15	Счетоводни и одиторски услуги, водене на книги
16	Консултантски услуги по управление(3) и свързани с тях услуги
17	Архитектурни и инженерни услуги; услуги по градоустройствено планиране и паркова архитектура; свързани научни и технически консултантски услуги; услуги, свързани с технически изпитвания и анализи
18	Услуги по почистване на сгради и управление на недвижими имоти
19	Услуги по събиране и третиране на отпадъци, включително канализационни води; санитарни и сходни услуги
20	Услуги по обучение и симулация в областта на отбраната и сигурността
Категория №(4)	Предмет
21	Услуги на хотели и ресторанти
22	Спомагателни и допълнителни услуги в транспорта
23	Юридически услуги
24	Услуги по набиране и предоставяне на работна сила(5)
25	Услуги на здравеопазването и социалните дейности
26	Други услуги

(1) Категории услуги по смисъла на приложение I към Директива 2009/81/ЕО.
(2) С изключение на услугите за научноизследователска и развойна дейност, посочени в член 13, буква й) от Директива 2009/81/ЕО.
(3) С изключение на услугите на железопътния транспорт по категория 18.
(4) Категории услуги по смисъла на приложение II към Директива 2009/81/ЕО.
(5) С изключение на трудови договори.

ПРИЛОЖЕНИЕ Г3 - ОТБРАНА И СИГУРНОСТ

Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление в Официален вестник на Европейския съюз (ОВ на ЕС)

Директива 2009/81/ЕО

Моля, изложете основанията за възлагане на поръчката без предварително публикуване на обявление в Официален вестник на Европейския съюз. Тези основания трябва да съответстват на изискванията на Директива 2009/81/ЕО. (моля отбележете съответната/ите клетка/и и предоставете допълнителната информация по-долу)

- 1) Основания за избор на процедура на договаряне без предварително публикуване на обявление за поръчка в ОВ на ЕС в съответствие с член 28 от Директива 2009/81/ЕО

Няма оферти или няма подходящи оферти в отговор на:

- ограничена процедура,
- процедура на договаряне с предварително публикуване на обявление за поръчка,
- състезателен диалог.
- Всички подадени оферти при ограничена процедура, процедура на договаряне с предварително публикуване на обявление за поръчка или състезателен диалог са били нередовни или неприемливи. В договарянето са включени само тези участници, които са удовлетворили качествените критерии за подбор.
- Сроковете за ограничената процедура и процедурата на договаряне с предварително публикуване на обявление за поръчка са несъвместими със спешността, породена от криза.
- Изключителна спешност, предизвикана от непредвидими за възлагащия орган/възложителя събития, и в съответствие със строгите условия, указани в съответната директива.
Строителството/стоките/услугите могат да бъдат предоставени само от определен оферент поради причини, които са:
 - технически
 - свързани със защитата на изключителни права.
- Поръчката се отнася до услуги за научноизследователска и развойна дейност, с изключение на посочените в член 13 от Директива 2009/81/ЕО. (само за услуги и доставки)
- Съответните стоки се изработват единствено за целите на научноизследователската дейност, експериментирането, проучването или развойната дейност при условията, указани в директивата. (само за услуги и доставки)
- Възлага/т се допълнително/и строителство/стоки/услуги съгласно строгите условия, указани в директивата.
- Доставки, които са котираны и закупени на стокова борса.
Покупка на доставки при изключително благоприятни условия:
 - от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност,
 - от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредиторите или сходна процедура.
- Ново/и строителство/услуги, които представляват повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие със строгите условия, указани в директивата.
- Поръчка, свързана с предоставянето на въздухоплавателни и морски транспортни услуги за въоръжените сили на държава-членка, разположени или които предстои да бъдат разположени в чужбина, съгласно строгите условия, указани в директивата.

2) Други основания за възлагане на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в ОВ на ЕС

- Обект на поръчката са услугите, изброени в приложение II Б към директивата.
- Поръчката не попада в обхвата на приложение на директивата.

С оглед да се възползвате от посочения по-горе съкратен срок, освен клетката/ите, която/които трябва да отбележите по-горе, моля обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз е законосъобразно, като посочите във всички случаи съответните факти и, когато е уместно, правните заключения в съответствие с членовете от Директива 2009/81/ЕО: (максимум 500 думи)

И.Д. ГЛАВЕН СЕКРЕТАР

заличено съгласно
чл. 2 от ЗЗЛД

АНАТОЛИ ВЕЛИКОВ

/съгл. заповед № Т-347/21.03.2016г./



3